CHRONOS
MANUFACTURES

Chrono Diamond is a brand owned by Chronos Manufactures SA

CHRONO DIAMOND®

swiss made

DE	Bedienungsanleitung / Internationale Garantie	3 - 10
EN	Instruction manual / International Guarantee	11 - 18
FR	Mode d'emploi / Garantie internationale	19 - 26
IT	istruzioni per l'uso / Garanzia Internationale	27 - 34
ES	Manual de instrucciones / Garantía internacional	35 - 42
NL	Gebruikershandleiding / Internationale garantie	43 - 50
PL	Instrukcja obsługi / Gwarancja międzynarodowa	51 - 58
TR	Kullanma kılavuzu / Uluslararası garanti	59 - 66
PT	Manual de instruções / Garantia internacional	67 - 74
RU	Руководство пользователя / Международная гарантия	75 - 82
CN	操作手册 / 国际保修	83 - 90
JP	ご使用上の注意 / 国際保証書	91 - 98
AR	دليل المستخدم / ضمان دولي	99 - 106

Es ist uns ein Vergnügen Sie bei Chrono Diamond® begrüßen zu dürfen. Wir möchten Ihnen herzlich zum Kauf Ihrer neuen Uhr gratulieren, welche ein Meisterwerk aus dem Hause Chrono Diamond® ist.

Ihre Chrono Diamond® Uhr ist ein präzises Messinstrument, die eine Reihe von Qualitätstests erfolgreich absolviert hat, bevor sie beim offiziellen Chrono Diamond® Händler eingetroffen ist.

Unser größter Wunsch ist es, dass Sie lange Freude an Ihrer neuen Uhr haben. Dafür bitten wir Sie, die folgenden Anweisungen genau durchzulesen und diese auch zu befolgen.

Modell: 10310 Leandra
Werk: Swiss made Quarz

ACHTUNG: Stellen Sie niemals das Datum zwischen 10 Uhr Abends und 1 Uhr morgens, da die Möglichkeit besteht, dass am folgenden Tag das Datum nicht wechselt.

Datum und Uhrzeit einstellen
Ziehen sie die Krone in die Position 1 heraus. Drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen. Ziehen sie die Krone weiter in die Position 2 heraus. Drehen Sie diese, um die Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie dann die Krone vorsichtig wieder ganz hinein.

Leder-, Alligator-, Python- und Textilarmbänder
Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Wasser (Eintauchen in Wasser, Dusche usw.) sowie die direkte Sonneneinstrahlung über eine längere Zeit. Leder ist ein poröses und lebendiges Material, dessen Farbe sich mit der Zeit verändern wird. Vermeiden Sie weiterhin jeglichen Kontakt zu Fett, Lösungsmitteln und anderen säurehaltigen Flüssigkeiten oder Kosmetika, denn diese können das Armband beschädigen.

Ihre Uhr, das Gehäuse und das Uhrenglas
- Vermeiden Sie es, Ihre Uhr zusammen mit anderen Uhren aufzubewahren, da dies Kratzer im Glas verursachen könnte. Ebenso sollten Sie jeglichen Kontakt der Uhr mit Chemikalien (Lösungs- und Reinigungsmittel, Kosmetikprodukte, usw.) vermeiden, denn diese können die Dichtungsringe beschädigen.

- Setzen Sie die Uhr nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, da bei einer Temperatur von über 60° C bzw. 140° F die Dichtungen beschädigt werden können und somit die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr beeinträchtigt werden könnte.

- Vermeiden Sie heftige Stöße und das Herunterfallen der Uhr. Das Aussehen kann dadurch beeinträchtigt werden und ein vorzeitiger Verschleiß von Materialien und Bestandteilen kann hervorgerufen werden.

- Tragen Sie die Uhr nie, wenn Sie ins Wasser springen. Der Aufprall erzeugt einen Druck, der die Dichtigkeit Ihrer Uhr bei Weitem übersteigt und dabei der Uhr Schaden zuführen könnte.

- Betätigen Sie keine Drücker und ziehen Sie die Krone nie heraus, wenn die Uhr nass ist oder unter Wasser getaucht ist, um zu vermeiden, dass Wasser in das Uhrwerk eindringen kann. Sollte aus Versehen Salzwasser in die Uhr geraten, legen Sie diese in Süßwasser und senden Sie die Uhr schnellstmöglich zu unserem offiziellen Service Center.

- Vermeiden Sie die Uhr in der Nähe von starken Magnetfeldern zu tragen, sowie die Uhr starker elektrostatischer Aufladung auszusetzen. Dies könnte sich auf das Uhrwerk und somit auf die Funktionen der Uhr auswirken.

Energieverbrauch
Sollten Sie Ihre Uhr für mehrere Wochen oder sogar Monate nicht tragen wollen, können Sie die Krone zur Position 2 herausziehen, bevor Sie die Uhr zurücklegen. Dadurch können Sie den Energieverbrauch reduzieren.

Batteriewechsel
Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst auszutauschen. Um die Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr zu garantieren, werden beim Auswechseln der Batterie auch die Dichtungen erneuert. Schicken Sie bitte aus diesem Grund die Uhr stets zu einem autorisierten Fachhändler.

Entladene Batterien sollten möglichst schnell ausgewechselt werden, da aus leeren Batterien eine Flüssigkeit austreten kann, die das Quarzuhrwerk Ihrer Chrono Diamond® Uhr beschädigen könnte.

Regelmäßige Inspektion
Sollte Ihre Uhr einen Batterietausch benötigen, ist dieser, der ideale Zeitpunkt Ihre Uhr vom offiziellen Service Center überprüfen zu lassen und diese dementsprechend warten zu lassen. Dies ist eine Präventionsmaßnahme, die Ihnen eine einwandfreie Funktion Ihrer Uhr gewährleistet und somit die Freude an Ihrer Uhr über die Jahre garantiert.

Die Wartungsarbeiten beinhalten das Auswechseln der Batterie, die Kontrolle der Uhrwerksparameter und der Uhrenfunktionen, die Reinigung des Gehäuses und des Metallarmbandes, sowie die Erneuerung der Dichtungen und die Kontrolle der Wasserdichtigkeit Ihrer Uhr. Gerne schickt Ihnen unser Service Center einen Kostenvoranschlag.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden.
Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet und können daher Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe unentgeltlich zurückgeben.

3 ATM
Beständigkeit gegen unbeabsichtigte Wassereinwirkung, z.B. Regentropfen.

5 ATM
Beständigkeit gegen Berührung mit Wasser, z.B. Abwaschen, Küchenarbeit, mit Ausnahme von Duschen.

10 ATM
Für jede Wassersportart einschließlich Tauchsport in geringer Wassertiefe geeignet.

20 ATM
Für jede Wassersportart einschließlich Tauchsport in jeder Wassertiefe geeignet.

Die Chrono Diamond® Uhr, die Sie gerade in der Hand halten, ist das Ergebnis einer sorgfältigen Arbeit seitens der erfahrenen Uhrmachern aus dem Hause Chrono Diamond®. Um Ihnen das bestmöglichste Produkt präsentieren zu können, hat Ihre Uhr die strengsten Qualitätskontrollen durchlaufen.

Ihre Chrono Diamond® Uhr ist eindeutig durch die Seriennummer identifiziert, die auf der Rückseite des Gehäuses jeweils eingraviert worden ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Echtheitszertifikat zusammen mit Ihrer Uhr bekommen haben. Ohne Zertifikat entfallen sämtliche Ansprüche auf eine Garantieleistung.

Die Garantie hat eine Gültigkeit von 24 Monaten ab Kaufdatum. In dieser Zeit erfolgt die Reparatur einer mangelhaften Uhr kostenlos, oder die Uhr wird durch ein gleichwertiges Modell ersetzt, falls eine Reparatur nicht möglich ist. Sollte Ihre Uhr defekt sein, schicken Sie Ihre Uhr an das offizielle Chrono-Diamond® Service Center. Dafür gehen Sie bitte auf die Seite **www.chrono-diamond.com.** Unter „Service" finden Sie die erforderlichen Hinweise.

Von der internationalen Garantie sind ausgeschlossen:
- Uhrenglas
- Band
- Batterie
- sämtliche Schäden, die durch eine unsachgemäße Behandlung (z.B. heftige Stöße, extreme Temperaturen oder starke Magnetfelder) hervorgerufen wurden, sowie Defekte, die durch unautorisierte Personen verursacht wurden.

Sollten Sie für Ihre Uhr Ersatzteile oder eine Wartung benötigen, die nicht von den Bedingungen der Garantie gedeckt sind, kontaktieren Sie bitte das offizielle Service Centre indem Sie auf **www.chrono-diamond.com** unter „Service" gehen. Ihnen wird schriftlich ein Kostenvoranschlag mitgeteilt, den Sie genehmigen und bezahlen, bevor die Reparatur unternommen wird.

Chrono Diamond bietet Ihnen die Möglichkeit, die Herstellergarantie für Ihre Uhr von 24 auf 48 Monate auszuweiten. Um diese Option nutzen zu können, müssen Sie Ihre Uhr zuerst innerhalb des regulären Garantiezeitraums registrieren. Hierzu füllen Sie bitte das Garantieformular unter https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond aus oder scannen den QR-Code auf der beiliegenden Garantiekarte. Im Anschluss werden Sie dazu aufgefordert, Ihre Rechnung hochzuladen. Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie ein Zertifikat per E-Mail für Ihre Unterlagen.

Gegen Ende der Garantiezeit bekommen Sie von uns eine E-Mail, die Sie darum bittet, Ihre Chrono Diamond-Uhr zu einer kostenpflichtigen Revision einzusenden. Im Rahmen dieser Revision überprüfen unsere Uhrmacher ob Ihre Uhr einwandfrei funktioniert und beheben eventuelle Mängel sowie Schönheitsfehler. Nach der Revision erhalten Sie eine erneute Garantie für Ihre Uhr, die wieder 24 Monate gültig ist.

Wenn Sie diesen Service regelmäßig in Anspruch nehmen, haben Sie ein Leben lang Freude an Ihrer Uhr.

We would like to welcome you to Chrono Diamond®. We would like to congratulate you on having chosen a quartz wristwatch, a masterpiece from the house Chrono Diamond®.

Your Chrono Diamond watch has undergone a number of quality control and accuracy tests before leaving our workshops and being transferred to the selective Chrono Diamond authorized distribution network.

Our wish is that you will have a lot of pleasure with it for a long time. To ensure that your Chrono Diamond watch functions perfectly for many years, here is some advice from our master watchmakers.

Model: 10310 Leandra
Movement: Swiss made Quartz

IMPORTANT: Do not set the date between 10.00 pm and 1.00 am as the date might not change automatically the following day.

Date and time setting
Pull the crown carefully to position 1 and set the date by turning it clockwise. Pull the crown carefully to position 2 and set the time by turning it clockwise as well. Once finished push the crown carefully back in to place.

Straps in fabric, leather and alligator or python skin
Avoid all contact with water (baths, showers etc) as well as the direct exposure to the sun's rays over a longer period of time. Ultra Violet rays can alter the colors of the leather strap. Despite good care and attention, leather is a natural, living material and its color will fade a little over time. Avoid contact with chemical products (solvents, detergents, cosmetics, etc.) They may damage the bracelet and the water-resistance gaskets.

Your watch, the case and the watch glass
- Avoid to keep the watch together with others watches, for it could cause scratches in the glass.

- Do not directly expose the watch to the sun's rays over a longer period of time, because the temperature of the watch might rise above 60°C (140°F). This risks damaging the movement and the gaskets. It can affect the water resistance of your watch. Prolonged exposure to Ultra Violet rays can alter the colors of some parts (leather strap, dial etc.).

- Avoid all violent shocks such as dropping the watch. Apart from damaging its appearance this can cause premature wear in materials and components which may affect the performance of the watch.

- Never ever wear the watch when you dive into water. The impact with water produces a pressure which surpasses the impermeability of your watch by far and can cause damages.

- Don't touch the buttons and don't pull the crown while the watch is wet or under water. This way you can avoid water to infiltrate the watch. Should salt water infiltrate the watch, lay it in fresh water and send it to our official Repair Center as soon as possible.

- Do not expose your watch to strong magnetic fields or to electrostatic charge. It could deteriorate the movement and the functions of the watch.

Energy consumption
If you happen to not wear your watch for several weeks or even for several months you can pull the crown carefully to position 2, before putting it back. Doing so, you can reduce the energy consumption.

Changing the battery
Please do not try to change the battery by yourself. In order to preserve its water-resistance all the gaskets need to be replaced when changing the battery. Therefore we strongly recommend you to take your Chrono Diamond® watch to an official service centre.

Discharged batteries should be removed from the watch as soon as possible. Used batteries may leak dangerous fluids that could damage the internal quartz mechanism of your Chrono Diamond ® watch.

Regular inspection of your watch
If the battery of your watch needs to be replaced, it is actually the perfect time to send it to our service center for examination and maintenance. This is a preventive measure to guarantee a perfect function of your watch along the years.

Maintenance covers the following services: Replacement of the battery, control of the movement´s operating parameters, the cleaning of the case and the metal bracelet and finally the replacement of all water-resisting gaskets as well as a water-resistance test. Please contact our official Service Center for an estimate.

Batteries may not be thrown into the garbage bin.
You, as end consumer, might be obliged to bring them back for recycling either to the watch dealer where you bought the product or to an official site nearby. Please check local regulations.

3 ATM
Resistant to accidental contact with water, such as rainwater splash.

5 ATM
Resistant to contact with water, activities such as washing up and kitchen work, with the exception of showers.

10 ATM
Resistant to all water sports, including shallow diving.

20 ATM
Resistant even for diving with use of oxygen bottles.

The Chrono Diamond® watch you are holding in your hands, is the result of a meticulous elaboration process done by highly qualified watchmakers. In order to serve the best product to our customers, Chrono Diamond® watches undergo the strictest quality controls.

You may clearly identify your Chrono Diamond® watch through the serial number engraved on the back of the watch case. Please make sure that a Certificate of Authenticity has been supplied together with your watch. Otherwise no guarantee conditions will apply.

Guarantee will apply within 24 months starting up from date of purchase. During this period, defective watches will be repaired or exchanged free of charge. Should a guarantee service be required, please send it to the official Chrono-Diamond® Service Center. For this please go to the web site **www.chrono-diamond.com** under „Service“ and follow the described advices.

The international guarantee does not cover the following matters:
- glass
- strap
- battery
- damages not attributable to material or manufacturing defects. These are, e.g. violent shocks, extreme temperatures and strong magnetic fields, as well as those resulting from handling by individuals not authorized by Chrono Diamond®

Should your watch require any spare parts or service which is not covered under the terms of the international guarantee, please contact the official Chrono Diamond ® Service Center at **www.chrono-diamond.com** under "Contact". You will receive a written estimate of costs for your approval and payment before any work is undertaken.

Chrono Diamond offers you the option to extend the manufacturer's warranty for your watch from 24 to 48 months. To use this option, you must first register your watch within the regular warranty period. To do this, please fill out the warranty form at https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond or scan the QR code on the enclosed warranty card. You will then be asked to upload your invoice. After successful registration, you will receive a certificate by e-mail for your records.

Towards the end of the guarantee period, you will receive an e-mail from us asking you to send in your Chrono Diamond watch for an inspection, for which a charge is payable. In the course of this revision, our watchmakers will check whether your watch is in perfect working order and will fix any defects and flaws. After the inspection, you will receive a new guarantee for your watch, which will be valid for another 24 months.

If you make regular use of this service, you will enjoy your watch for a lifetime.

C'est avec une grande joie que nous vous accueillons chez Chrono Diamond®. Nous vous félicitons pour votre nouvel achat qui est un chef d'œuvre de la maison Chrono Diamond®.

Votre montre Chrono Diamond® est un instrument de mesure précis qui a été soumis à une série de tests de qualité avec succès avant de quitter notre entreprise et d'intégrer le réseau de distribution sélectif agréé par Chrono Diamond®. Notre plus grand souhait est que vous ayez une joie durable avec votre nouvelle montre.

Afin que votre montre Chrono Diamond fonctionne à la perfection durant de nombreuses années, vous trouverez ci-après quelques conseils utiles de nos maîtres horlogers que nous vous demandons de lire très attentivement.

Modèle: 10310 Leandra
Mouvement: Swiss made Quartz

ATTENTION: N'effectuez jamais le changement de date entre 22h et une heure du matin car il est ainsi possible que la date ne change pas le jour suivant.

Réglage de la date et de l'heure
Tirez la couronne avec précaution en position 1 et réglez la date en tournant la couronne dans le sens des aiguilles. Tirez ensuite avec précaution la couronne en position 2. Tournez la pour la mettre à l'heure. Repoussez délicatement la couronne à sa position initiale.

Conseils pour les bracelets en cuir, alligator, python, et textile
Évitez tout contact avec l'eau (immersions, douches, etc.) et les expositions directes prolongées aux rayons du soleil. Toutefois, malgré le soin que vous porterez à votre montre, le cuir étant une matière poreuse et vivante, sa couleur se patinera avec le temps. Évitez le contact avec le gras des produits chimiques (solvants, détergents, produits cosmétiques etc.) susceptibles d'endommager le bracelet et les joints d'étanchéité.

Votre montre, son boîtier et son verre
- Évitez de la conserver avec d'autres montres ce qui pourrait rayer son verre. Vous devriez également éviter le contact de la montre avec des produits chimiques (détergents et produits d'entretien, produits cosmétiques, etc.) car ceux-ci pourraient détériorer les anneaux de joint.

- Il est recommandé d'éviter les expositions directes prolongées aux rayons du soleil car la montre peut atteindre une température supérieure à 60°C ou 140°F, ce qui risquerait d'endommager son mouvement et en conséquence pourrait altérer l'étanchéité de votre montre.

- Évitez les chocs violents et les chutes susceptibles d'entraîner, en plus d'une détérioration esthétique, une usure prématurée des matériaux et des composants pouvant nuire au bon fonctionnement du mécanisme de votre montre.

- Ne portez jamais la montre quand vous plongez. Le choc produit une pression qui surpasse de loin l'imperméabilité de votre montre et peut lui causer des dommages.

- Ne manipuler pas les boutons-poussoirs et ne manœuvrer pas la couronne quand elle est humide ou sous l'eau afin d'éviter que l'eau n'atteigne le mouvement. Si de l'eau salée s'infiltrait par erreur à l'intérieur de la montre, plongez-la immédiatement dans de l'eau douce et envoyez-la aussi rapidement que possible à notre Centre de Services officiel.

- Évitez de la porter à la proximité de champs magnétiques intenses ainsi que de l'exposer au chargement électrostatique. Cela pourrait avoir un impact sur le mouvement et de ce fait sur ses fonctions.

Consommation d'énergie
Au cas où vous n'utiliseriez pas votre montre pendant plusieurs semaines ou même plusieurs mois, vous pouvez tirer la couronne en position 2 avant e la mettre de côté. Ainsi vous pouvez réduire la consommation d'énergie.

Changement de pile
N'essayez pas de changer la pile vous-même. Afin de garantir l'étanchéité de votre montre, les joints seront également remplacés. C'est la raison pour laquelle vous devez toujours l'envoyer à un magasin spécialisé agréé.

Les piles déchargées devraient être rechangées rapidement parce que des piles usagées peuvent produire un liquide qui pourrait endommager votre montre Chrono Diamond ®.

Inspection régulière
Quand vous devez changer la pile, c'est le moment idéal pour la faire examiner par le Centre de Service afin qu'elle soit vérifiée. C'est une mesure préventive qui vous permet de garantir un fonctionnement irréprochable et ainsi une joie incomparable pour plusieurs années.

Les travaux de maintenance comprennent le changement de la pile, le contrôle du bon fonctionnement de votre montre, le nettoyage du boîtier et du bracelet en acier ainsi que le remplacement des joints et le contrôle de son étanchéité. Bien sûr notre centre de service peut vous envoyer un devis.

Ne pas déposer vos piles usagées avec les déchets ménagers
Vous êtes tenu par la loi en tant que consommateur final de retourner les piles usagées gratuitement au point de vente ou à un dépôt officiel à proximité immédiate.

3 ATM
Résistant à des contacts accidentels avec l´eau, par exemple des éclaboussures de pluie.

5 ATM
Résistant à des contacts avec l´eau, par exemple des lavages et des travails en cuisine, exception faite pour la douche.

10 ATM
Résistant à tous les sports y compris à la plongée, à faible profondeur.

20 ATM
Résistant aussi à la plongée avec bouteilles.

La montre Chrono Diamond® que vous tenez dans la main, est le résultat d'un travail des horlogers expérimentés de la maison Chrono Diamond®. Afin de pouvoir vous présenter le meilleur article possible, votre montre a été soumise aux contrôles de qualité les plus sévères.

Votre Chrono Diamond® est identifiable sans équivoque par son numéro de série qui est gravé au dos de son boîtier. Assurez-vous bien que vous avez reçu le certificat d'authenticité avec votre montre. Sans celui-ci vous perdez tout droit à un service de garantie.

La garantie s'étend sur 24 mois à partir de la date de l'achat. Pendant ce temps votre montre sera réparée gratuitement ou votre montre vous sera remplacée par un modèle de même valeur si une réparation n'est pas possible.

Si votre montre est défectueuse envoyez-nous la au Service officiel de Chrono Diamond®. Pour cela consultez la page web **www.chrono-diamond.com** «Service» et suivez exactement les instructions qui y sont indiquées.

Les effets de la garantie internationale ne s'étendent :
- ni au verre,
- ni au bracelet,
- ni à la pile,
- ni aux dommages causés par un usage non conforme (tel que chocs violents, températures extrêmes ou champs magnétiques puissants) ou par ceux qui ne sont pas autorisés.

Au cas où vous auriez besoin de pièces de rechange ou d'une maintenance qui ne sont pas couvertes par la garantie internationale, veuillez nous contacter au Centre de Service officiel de Chrono-Diamond® en consultant **www.chrono-diamond.com** sous «contact«. Un devis écrit vous sera communiqué pour acceptation avant le début des interventions.

Chrono Diamond vous offre la possibilité d'étendre la garantie du fabricant de votre montre de 24 à 48 mois. Pour bénéficier de cette option, vous devez tout d'abord enregistrer votre montre pendant la période de garantie normale. Pour ce faire, veuillez remplir le formulaire de garantie à l'adresse https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond ou scanner le code QR figurant sur la carte de garantie ci-jointe. Il vous sera ensuite demandé de télécharger votre facture. Après une inscription réussie, vous recevrez un certificat par e-mail pour vos dossiers.

Vers la fin de la période de garantie, vous recevrez un e-mail de notre part vous demandant d'envoyer votre montre Chrono Diamond pour une révision qui vous sera facturée. Lors de cette révision, nos horlogers vérifieront si votre montre est en parfait état de marche et répareront les éventuels défauts et imperfections. Après la révision, vous recevrez une nouvelle garantie pour votre montre qui sera à nouveau valable pendant 24 mois.

Si vous faites régulièrement appel à ce service, vous profiterez de votre montre toute votre vie.

È un piacere per noi aver La fra i clienti Chrono Diamond®. Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo nuovo orologio, un autentico capolavoro firmato Chrono Diamond®.

Il Suo orologio Chrono Diamond® è uno strumento ad alta precisione, che ha superato con successo una serie di test di qualità prima di giungere sul banco del Suo rivenditore autorizzato Chrono Diamond®.

Il nostro più grande desiderio è che lei possa godersi a lungo il Suo nuovo orologio. Per questo Le chiediamo di leggere attentamente e rispettare le istruzioni seguenti.

Modello: 10310 Leandra
Meccanismo: Al quarzo Swiss made

ATTENZIONE: Non impostare mai la data tra le 22:00 e l'una del mattino, in quanto potrebbe accadere che il giorno successivo la data non cambi.

Impostare data e ora
Estrarre la corona alla posizione 1. Ruotarla in senso orario per impostare la data. Estrarre la corona alla posizione 2. Girarla per impostare l'ora. Spingere nuovamente la corona nella posizione iniziale, con delicatezza.

Cinturini in pelle, alligatore, pitone e tessuto
Evitare qualsiasi contatto con l'acqua (immersioni, docce, ecc), e l'esposizione alla luce solare diretta per lunghi periodi. La pelle è un materiale poroso e vivo: con il tempo il colore potrebbe alterarsi. Evitare il contatto con grassi, solventi e altri liquidi acidi o con cosmetici, che potrebbero danneggiare il cinturino.

Orologio, cassa e vetro
- Evitare di conservare l'orologio insieme ad altri orologi, in quanto ciò potrebbe causare graffi al vetro. Evitare inoltre che l'orologio entri in contatto con prodotti chimici (solventi e detergenti, prodotti cosmetici, ecc.), che potrebbero danneggiare le guarnizioni.

- Evitare di esporre l'orologio per lunghi periodi alla luce solare diretta - temperature superiori a 60 ° C (140 ° F) danneggiano le guarnizioni, compromettendo l'impermeabilità dell'orologio

- Evitare che l'orologio subisca urti violenti o cadute. L'estetica potrebbe esserne danneggiata e i materiali e i componenti potrebbero usurarsi precocemente.

- Togliere l'orologio prima di tuffarsi in acqua. L'impatto nell'acqua genera una pressione notevolmente superiore alla tenuta dell'orologio, danneggiandolo.

- Evitare di premere i pulsanti o di estrarre la corona quando l'orologio è bagnato o è immerso in acqua- questo, per evitare la penetrazione dell'acqua negli ingranaggi dell'orologio. In caso di penetrazione accidentale di acqua salata nell'orologio, immergerlo in acqua dolce e portarlo al più presto al nostro centro assistenza autorizzato.

- Evitare d'indossare l'orologio in prossimità di forti campi magnetici e di esporlo a forti cariche elettrostatiche. Farlo potrebbe compromettere il movimento e, di conseguenza, il funzionamento dell'orologio.

Consumo energetico
Se si prevede di non indossare l'orologio per diverse settimane o addirittura mesi, estrarre la corona alla posizione 2 prima di riporre l'orologio. Ciò consente di ridurre il consumo di energia.

Sostituzione delle batterie
Non cercare di sostituire le batterie da soli. Per garantire l'impermeabilità dell'orologio, ogni volta che vengono cambiate le batterie è necessario sostituire anche le guarnizioni. Per tale motivo, si raccomanda di rivolgersi sempre a un rivenditore autorizzato.

Le batterie scariche devono essere sostituite al più presto, in quanto dalle batterie esauste possono fuoriuscire liquidi, che danneggerebbero il movimento al quarzo del Chrono Diamond®.

Controlli periodici
Se è necessario sostituire le batterie dell'orologio, è questo il momento ideale anche per far controllare l'orologio presso un centro assistenza autorizzato, che eseguirà le necessarie operazioni di manutenzione. Si tratta di una misura di prevenzione che garantisce il perfetto funzionamento dell'orologio e la sua durata negli anni, per il piacere di chi lo indossa.

La manutenzione prevede la sostituzione delle batterie, la verifica dei parametri di funzionamento dell'orologio, la pulizia della cassa e del bracciale metallico, nonché la sostituzione delle guarnizioni e il controllo dell'impermeabilità dell'orologio. Il nostro centro assistenza sarà lieto di inviarLe un preventivo dei costi.

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.
La legge impone al cliente la restituzione al venditore delle batterie esauste, che possono essere quindi riconsegnate gratuitamente al punto vendita o nella zona di residenza del cliente.

3 ATM
Resistente ai contatti accidentali con l'acqua, come le gocce di pioggia.

5 ATM
Resistente ai contatti con l'acqua, come lavori in cucina e risciacqui, tranne la doccia.

10 ATM
Resistente a tutti i tipi di sport acquatici con immersione a poca profonditá.

20 ATM
Resistente anche a immersioni con bombole.

L'orologio Chrono Diamond® che ha scelto di acquistare è il frutto del sapiente lavoro degli esperti orologiai di casa Chrono Diamond®. Al fine di offrire il miglior prodotto possibile, l'orologio ha superato controlli di qualità estremamente rigorosi.

Il Suo orologio Chrono Diamond® è contrassegnato da un numero di serie unico, inciso sul retro della cassa. Si assicuri di aver ricevuto, insieme al Suo orologio, anche il relativo certificato di autenticità. Senza tale certificato, i Suoi diritti alla garanzia decadono.

La garanzia è valida per 24 mesi dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia, gli orologi difettosi vengono riparati gratuitamente; nel caso in cui non siano riparabili, vengono sostituiti con modelli equivalenti. Gli orologi difettosi devono essere inviati al centro assistenza ufficiale di Chrono Diamond®. Per maggiori informazioni a riguardo, visitare la pagina **www.chrono-diamond.com**. La sezione „Assistenza" fornisce tutte le informazioni necessarie.

Non sono coperti dalla garanzia internazionale:
- Il vetro dell'orologio
- Il cinturino
- la batteria
- I danni causati da uso improprio (ad esempio, urti violenti, temperature estreme o forti campi magnetici) e quelli provocati da persone non autorizzate.

Per acquistare parti di ricambio o per richiedere interventi di manutenzione non coperti dalle condizioni di garanzia, contattare il centro di assistenza autorizzato facendo clic su **www.chrono-diamond.com** e consultando la sezione „Assistenza". Sarà inviato un preventivo dei costi, che dovranno essere approvati e pagati prima che le riparazioni vengano effettuate.

Chrono Diamond ti offre la possibilità di estendere la garanzia del produttore del tuo orologio da 24 a 48 mesi. Per utilizzare questa opzione, devi prima registrare il tuo orologio entro il periodo di garanzia regolare. Per farlo, compila il modulo di garanzia su https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond o scansiona il codice QR sulla scheda di garanzia allegata. Ti verrà quindi chiesto di caricare la tua fattura. Dopo una registrazione riuscita, riceverai un certificato via e-mail per i tuoi dati.

Verso la fine del periodo di garanzia, riceverete una e-mail da parte nostra che vi chiederà di inviare il vostro orologio Chrono Diamond per una revisione, per la quale vi sarà addebitato un costo. Durante questa revisione, i nostri orologiai controlleranno se il suo orologio è in perfetto stato di funzionamento e ripareranno eventuali difetti e imperfezioni. Dopo la revisione, riceverete una nuova garanzia per il vostro orologio, che è di nuovo valida per 24 mesi.

Se si fa un uso regolare di questo servizio, si potrà godere del proprio orologio per tutta la vita.

Es para nosotros un auténtico placer, darle la bienvenida al mundo Chrono Diamond®. Nuestra más sincera enhorabuena por haberse decantado por una de las fabulosas piezas de relojería de la firma Chrono Diamond®.

Su reloj Chrono Diamond® es un sofisticado instrumento de medida que ha sido objeto de numerosas pruebas de resistencia antes de llegar al distribuidor oficial de Chrono Diamond®.

Nuestro mayor deseo es que disfrute usted de su reloj durante muchos años. Para esto, le rogamos siga atentamente las indicaciones que les detallamos en las páginas siguientes.

Modelo: 10310 Leandra
Mecanismo: Cuarzo Swiss made

AVISO IMPORTANTE: No ajuste la fecha entre las 10 de la noche y la 1 de la madrugada ya que la fecha podría no cambiar automáticamente al día siguiente.

Ajuste de la fecha y la hora
Coloque la corona con cuidado en la posición 1. Ajuste la fecha haciendo girar la corona en el sentido de las agujas del reloj. Coloque ahora la corona en la posición 2 y gírela para ajustar la hora. Finalmente empuje la corona con cuidado hasta situarla en su posisción inicial.

Correas textiles, de cuero piel de cocodrilo o pitón
Evite cualquier contacto con el agua (inmersiones, duchas, etc.) así como exposiciones prolongadas a los rayos UV. El cuero es un material natural y poroso que cuyo color, con el tiempo, irá perdiendo fuerza. Evite así mismo el contacto con aceites, disolventes y demás líquidos abrasivos o cosméticos, ya que éstos pueden deteriorar la correa.

Su reloj, la carcasa y el cristal
- Evite guardar su reloj en contacto directo con otros relojes. Esto podría provocar rozaduras y arañazos y dañar así el cristal.

- No exponga su reloj directamente al sol y de forma prolongada ya que tanta una temperatura superior a 60°C (140°F) como las fluctuaciones bruscas de la misma pueden dañar las juntas y por tanto afectar a los valores de impermeabilidad de su reloj.

- Evite los golpes violentos y las caídas ya que además de un deterioro estético pueden provocar un desgaste prematuro de los materiales y de los componentes.

- Evite zambullirse en el agua con su reloj puesto. La presión producida por el impacto supera los límites de estanqueidad de su reloj y su reloj quedará deteriorado.

- Evite en todo momento extraer la corona y accionar los pulsadores de su reloj mientras el mismo se encuentre sumergido en el agua o en contacto con la misma. El agua podría introducirse en el reloj y dañar su mecanismo interno. En el caso de que su reloj sufiera alguna infiltración de agua salada, sumérjalo inmediatamente en agua dulce y remítalo lo antes posible al servicio postventa oficial.

- Evita la exposición de su reloj a los campos electromagnéticos así como a electricidad estática intensa. Ambos podrían afectar al mecanismo interno y por consiguiente a sus funciones.

Ahorro de energía
Si usted no va a utilizar el reloj durante una larga temporada, puede ahorrar energía tirando de la corona hasta la posición 2 durante ese tiempo. Cuando vuelva a utilizar su reloj deberá ponerlo en hora nuevamente siguiendo las instrucciones de este folleto.

Cambio de pila
Por favor, nunca intente cambiar la pila usted mismo. Con el cambio de batería también han de sustituirse las juntas para así garantizar los valores de impermeabilidad. Por esta razón, le rogamos encarecidamente que el cambio de pila lo haga un relojero autorizado.

Las pilas descargadas deben ser reemplazadas lo antes posible, ya que éstas en ocasiones desprenden un líquido que puede dañar el mecanismo de cuarzo de su Chrono Diamond®.

Inspección periódica
El cambio de la pila es un momento idóneo para dejar que nuestro servicio postventa someta su reloj Chrono Diamond® a una inspección general. Esta es una medida preventiva que garantizará el mejor funcionamiento posible y una larga vida a su reloj.

La inspección incluye un cambio de pila, control de parámetros del mecanismo interno y funciones del reloj. Limpieza de la carcasa y de la correa de metal, cambio de juntas de estanqueidad y control de valores de impermeabilidad. Por favor, pídanos presupuesto.

Las pilas no deben nunca tirarse en la basura.
Como consumidor tiene usted la obligación legal de devolver las pilas vacías. Usted puede devolverlas de manera gratuita al establecimiento donde las compró o bien en alguna de las sucursales cercanas habilitadas al efecto.

3 ATM
Resistente al contacto accidental con el agua, como salpicaduras o gotas de lluvia.

5 ATM
Resistente al contacto con el agua, fregado y trabajos en cocina, excepto las duchas.

10 ATM
Resistente al contacto con el agua durante la práctica de todo tipo de deportes incluído el buceo de poca profundidad.

20 ATM
Resistente también a buceo con bombona.

El reloj Chrono Diamond® que usted tiene ahora mismo en sus manos es el fruto de un cuidadoso trabajo realizado por relojeros artesanos de la casa. Su reloj ha sido sometido a rigurosos controles de calidad para garantizarle el mejor producto posible. Su reloj Chrono Diamond® queda identificado inequivocamente a través del número de serie que lleva grabado en la parte trasera de la carcasa.

Asegúrese de que le ha sido entregado un Certificado de Autenticidad junto con su reloj, ya que sin éste, no tendrá derecho a prestación alguna bajo garantía. Este período se extiende durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Durante dicho período el reloj defectuoso será reparado gratuitamente, o bien sustituído por un modelo equivalente en el caso de que no sea posible su reparación.

Si usted detectase algún defecto en su reloj durante el período de garantía, le rogamos nos envíe el reloj preferiblemente en su embalaje original y por correo certificado. Para ello, le pedimos se ponga en contacto con el Servicio Técnico Oficial Chrono Diamond® a través de la página **www.chrono-diamond.com** bajo el apartado„Servicio“ y siga las indicaciones que allí descritas.

Tenga en cuenta, por favor, que la garantía no cubre los siguientes aspectos:
- cristal
- correa
- pila
- daños ocasionados por un maltrato (golpes fuertes, exposición a temperaturas extremas o fuertes campos magnéticos) así como los daños provocados por la manipulación de cualquier persona no autorizada por Chrono Diamond®

Si su reloj necesitara de algún componente o servicio no contemplado por la garantía internacional, Para ello, le pedimos se ponga en contacto con el Servicio Técnico Oficial Chrono Diamond® a través de la página **www.chrono-diamond.com** bajo el apartado„Contacto“ y le enviaremos un presupuesto para su aprobación y consiguiente contratación. El pago del servicio tendrá lugar necesariamente previo al desarrollo de la reparación.

Chrono Diamond le ofrece la posibilidad de ampliar la garantía del fabricante de su reloj de 24 a 48 meses. Para beneficiarse de esta opción, primero debe registrar su reloj dentro del periodo de garantía regular. Para ello, rellene el formulario de garantía en https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond o escanee el código QR de la tarjeta de garantía adjunta. A continuación, se le pedirá que cargue su factura. Una vez que se haya registrado correctamente, recibirá un certificado por correo electrónico.

Hacia el final del periodo de garantía, recibirá un correo electrónico en el que le pediremos que envíe su reloj Chrono Diamond para una revisión con coste. Durante la revisión, nuestros relojeros comprobarán el estado de su reloj y repararán cualquier defecto o imperfección para garantizar un perfecto funcionamiento. Tras dicha revisión, la garantía de su reloj quedará ampliada su reloj por un período de otros 24 meses.

Haciendo un uso regular de este servicio, disfrutará de un reloj en óptimas condiciones durante toda la vida.

Met veel genoegen verwelkomen we u bij Chrono Diamond®. Wij zouden u graag hartelijk feliciteren met de aankoop van uw nieuw horloge , dat een meesterwerk uit het huis van Chrono Diamond® is.

Uw horloge van Chrono Diamond® is een precies meetinstrument, dat een hele reeks kwaliteitstests heeft doorstaan alvorens aan te komen bij een officiële dealer van Chrono Diamond®.

Het is onze grootste wens dat u lang plezier heeft aan uw nieuw horloge. Daarom vragen we u om de volgende instructies zorgvuldig door te lezen en te volgen.

Model: 10310 Leandra
Uurwerk: Zwitserse quartz

OPGELET: Stel de datum nooit in tussen 10 uur ,s avonds en 1 uur ,s morgens, omdat de kans bestaat dat de datum de volgende dag niet gewijzigd wordt.

Instelling van datum en tijd
Trek de kroon naar buiten in positie 1. Draai hem rechtsom om de datum in te stellen. Trek de kroon verder naar buiten in positie 2. Draai eraan om de tijd in te stellen. Druk de kroon vervolgens voorzichtig terug naar binnen.

Armbanden van leer, alligatorleer, pythonleer en textiel
Vermijd elk contact met water (onderdompeling in water, douche enz.) alsook direct zonlicht voor een langere periode. Leder is een poreus en levend materiaal, waarvan de kleur met de tijd zal veranderen. Vermijd verder ook elk contact met vet, oplosmiddelen en andere zuurhoudende vloeistoffen of cosmetica, omdat deze de armband kunnen beschadigen.

Uw horloge, het omhulsel en het horlogeglas
- Bewaar uw horloge niet samen met andere horloges, omdat dit krassen kan veroorzaken op het glas. Verder dient u ook elk contact tussen het horloge en chemicaliën (oplosmiddelen en detergenten, cosmetica, enz.) te vermijden, omdat die de afdichtringen kunnen beschadigen.

- Stel het horloge niet voor een langere periode bloot aan zonlicht, aangezien de afdichtingen bij een temperatuur van meer dan 60 °C of 140 °F beschadigd kunnen worden en zo de waterdichtheid van uw horloge beïnvloed kan worden.

- Voorkom heftige schokken en laat het horloge niet vallen. Dat kan ertoe leiden dat het horloge er anders gaat uitzien en kan ook vroegtijdige slijtage van materialen en onderdelen veroorzaken.

- Draag het horloge nooit, wanneer u in het water springt. De impact daarvan veroorzaakt een druk die de weerstand van uw horloge ver overschrijdt, waardoor het horloge beschadigd zou kunnen worden.

- Druk niet op de knopjes en trek de kroon niet naar buiten, wanneer het horloge nat is of ondergedompeld is in water om te voorkomen dat er water in het horloge loopt. Als er per ongeluk zout water in het horloge komt, leg het dan in zoet water en stuur het horloge zo snel mogelijk naar ons officieel service center.

- Draag het horloge niet in de buurt van sterke magnetische velden en stel het horloge niet bloot aan sterke elektrostatische ladingen. Dit kan de beweging en zo ook de functies van het horloge beïnvloeden.

Energieverbruik
Als u uw horloge gedurende meerdere weken of zelfs maanden niet wenst te dragen, kunt u de kroon in positie 2 trekken, alvorens het horloge weg te leggen. Zo kunt u het energieverbruik verminderen.

Vervanging van de batterij
Probeer de batterij niet zelf te vervangen. Om de waterdichtheid van uw horloge te garanderen worden bij de vervanging van de batterij ook de afdichtingen vervangen. Stuur om deze reden het horloge altijd naar een erkende dealer.

Lege batterijen moeten zo snel mogelijk vervangen worden, omdat er uit lege batterijen een vloeistof kan lopen, die het quartzuurwerk van uw Chrono Diamond®-horloge zou kunnen beschadigen.

Regelmatige controle
Als de batterij van uw horloge vervangen moet worden, is dit het ideale moment om uw horloge te laten controleren door het officiële service center en het een onderhoudsbeurt te geven. Dit is een preventieve maatregel die de goede werking van uw horloge garandeert en zo ook het jarenlange plezier dat u aan uw horloge beleeft.

Het onderhoud omvat de vervanging van de batterij, de controle van de parameters van het uurwerk en de horlogefuncties, de reiniging van de behuizing en de metalen armband alsook de vernieuwing van de afdichtingen en de controle van de waterdichtheidvan uw horloge. Ons service center stuurt u graag een prijsofferte.

Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huishoudelijk afval. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren en kunt gebruikte batterijen daarom gratis inleveren bij het verkooppunt of in uw directe omgeving.

3 ATM
Bestendigheid tegen onvoorziene waterinwerking (regendruppels).

5 ATM
Bestendigheid tegen aanraking met water, bijvoorbeeld afwassen, keukenbezigheden met uitzondering van douchen.

10 ATM
Voor gebruik bij watersport en duiksport in geringe waterdiepten.

20 ATM
Voor gebruik bij watersport en duiksport in alle waterdiepten.

Het Chrono Diamond®-horloge dat u in uw handen houdt is het resultaat van het zorgvuldig werk van de ervaren horlogemakers uit het huis van Chrono Diamond®. Om u het best mogelijke product te kunnen leveren heeft uw horloge uiterst strenge kwaliteitscontroles doorstaan.

Uw Chrono Diamond®-horloge wordt uniek geïdentificeerd door het serienummer dat telkens gegraveerd is op de achterkant van de behuizing. Zorg ervoor dat er een echtheidscertificaat bij uw horloge zit. Zonder certificaat vervallen alle rechten op de waarborg.

De garantie is geldig voor 24 maanden vanaf de aankoopdatum. In deze periode wordt een defect horloge gratis gerepareerd of wordt het horloge vervangen door een gelijkwaardig model, als reparatie niet mogelijk is. Als uw horloge defect is, stuur het dan naar een officieel service center van Chrono Diamond ®. Ga daarvoor a.u.b. naar de pagina **www.chrono-diamond.com**. Onder „Service“ vindt u de nodige informatie.

Van de internationale garantie uitgesloten zijn:
- Horlogeglas
- Band
- Batterij
- alle schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik (bv. hevige schokken, extreme temperaturen of sterke magnetische velden), evenals defecten die veroorzaakt zijn door onbevoegde personen.

Als u voor uw horlog reserve-onderdelen of een onderhoudsbeurt nodig hebt die niet gedekt zijn door de voorwaarden van de garantie, neem dan contact op met het officieelservicecentrum door op **www.chrono-diamond.com** op „Service“ te klikken. Er wordt u schriftelijk een prijsofferte voorgelegd, die u aanvaardt en betaalt, voordat de reparatie wordt uitgevoerd.

Chrono Diamond biedt u de mogelijkheid om de fabrieksgarantie op uw horloge te verlengen van 24 naar 48 maanden. Om deze optie te gebruiken, moet u uw horloge eerst binnen de reguliere garantieperiode registreren. Vul hiervoor het garantieformulier onder https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond in of scan de QR-code op de bijgevoegde garantiekaart. U wordt vervolgens gevraagd om uw factuur te uploaden. Na succesvolle registratie ontvangt u per e-mail een certificaat voor uw administratie.

Tegen het einde van de garantieperiode ontvangt u van ons een e-mail waarin u staat gevraagd wordt om uw Chrono Diamond-horloge voor een betaalde revisie op te sturen. In het kader van deze revisie controleren onze horlogemakers of uw horloge naar behoren werkt en repareren eventuele gebreken en onvolkomenheden. Na de revisie krijgt u een nieuwe garantie op uw horloge, deze is 24 maanden geldig.

Als u deze service regelmatig gebruikt, kunt u levenslang genieten van uw horloge.

To przyjemność móc powitać Państwa w Chrono Diamond®. Chcielibyśmy pogratulować zakupu Państwa nowego zegarka, który jest arcydziełem firmy Chrono Diamond®.

Państwa zegarek Chrono Diamond® jest precyzyjnym przyrządem pomiarowym, który skutecznie zakończył serię testów jakości, zanim przybył do oficjalnego sprzedawcy Chrono Diamond®.

Naszym największym życzeniem jest, aby przez długi czas mieli Państwo wiele przyjemności z nowego zegarka. Dlatego prosimy o dokładne przeczytanie następujących instrukcji i o ich przestrzeganie.

Modell: 10310 Leandra
Mechanizm: szwajcarski kwarc

UWAGA: Nigdy nie ustawiać daty między godziną 10 wieczorem a 1 w nocy ponieważ istnieje możliwość, że następnego dnia data nie zmieni się.

Ustawianie daty i godziny
Wyciągnąć koronkę do pozycji 1. Aby ustawić datę, przekręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wyciągnąć koronkę dalej do pozycji 2. Przekręcić ją, aby ustawić godzinę. Następnie ostrożnie wetknąć koronkę z powrotem.

Paski ze skóry, skóry aligatora, pytona i tkaniny.
Unikać każdego kontaktu z wodą (zanurzenie w wodzie, prysznic itp.), jak również bezpośredniego promieniowania słonecznego przez dłuższy czas. Skóra jest porowatym i żywym materiałem, której kolor zmienia się z czasem. Unikać ponadto każdego kontaktu z tłuszczem, rozpuszczalnikami i innymi płynami zawierającymi kwas lub kosmetykami, ponieważ mogą one uszkodzić pasek.

Państwa zegarek, obudowa i szkiełko
- Należy unikać przechowywania zegarka z innymi zegarkami, ponieważ może to spowodować zarysowanie szkiełka. Należy również unikać kontaktu z substancjami chemicznymi (rozpuszczalniki i środki czyszczące, produkty kosmetyczne itp.), ponieważ mogą one uszkodzić uszczelki.

- Zegarka nie wystawiać przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ przy temperaturze od ponad 60 ° C względnie 140 ° F uszczelki mogą ulec uszkodzeniu, a przez to może zostać ograniczona wodoszczelność zegarka.

- Unikać gwałtownych wstrząsów i upadku zegarka. Może to mieć wpływ na wygląd i może zostać wywołane przedwczesne zużycie materiałów i komponentów.

- Nie wolno nigdy zakładać zegarka, gdy skacze się do wody. Zderzenie wytwarza ciśnienie, które zdecydowanie przekracza szczelność zegarka i może przy tym wywołać uszkodzenie zegarka.

- Aby zapobiec przedostaniu się wody do mechanizmu, nigdy nie naciskać przycisków i wyciągać korony, gdy zegarek jest mokry lub gdy jest zanurzony w wodzie. Jeżeli przypadkowo dostanie się słona woda do zegarka, należy go umieścić w słodkiej wodzie i wysłać go jak najszybciej do naszego autoryzowanego serwisu.

- Unikać zakładania zegarka w pobliżu silnych pól magnetycznych ja również wystawiania go na silne naładowanie elektrostatyczne. Może to wpłynąć na mechanizm, a tym samym na funkcjonowanie zegarka.

Zużycie energii
Jeśli nie chcecie Państwo nosić zegarka przez kilka tygodni lub nawet miesięcy, to można, zanim odłoży się zegarek, wyciągnąć koronkę do pozycji 2. Pozwala to na zmniejszenie zużycia energii.

Wymiana baterii
Nie należy samemu wymieniać baterii. Aby zagwarantować wodoszczelność Państwa zegarka, podczas wymiany baterii zostaną również wymienione uszczelki. Z tego powodu należy zawsze wysłać zegarek do autoryzowanego dealera.

Rozładowane baterie powinny zostać jak najszybciej wymienione, ponieważ z pustych baterii może wyciec płyn, który może uszkodzić mechanizm kwarcowy Państwa zegarka Chrono Diamond®.

Regularny przegląd
Jeśli Państwa zegarek wymaga wymiany baterii, jest to idealnym momentem, aby sprawdzić go przez oficjalne centrum serwisowe i dokonać odpowiedniego przeglądu. Jest to środek zapobiegawczy, który gwarantuje idealne działanie zegarka oraz przyjemność przez wiele lat związaną z jego noszeniem.

Konserwacja obejmuje wymianę baterii, kontrolę parametrów mechanizmu i funkcji zegarka, czyszczenie obudowy i metalowej bransolety, jak również odnowienie uszczelek i kontrola wodoszczelności Państwa zegarka. Z przyjemnością nasze centrum serwisowe wyśle Państwu kosztorys.

Baterie nie mogą zostać wyrzucone do domowego śmietnika.
Zobowiązani są Państwo jako konsument do bezpłatnego zwrotu zużytych baterii do punktu sprzedaży.

3 ATM
Odporność na zachlapania, np. pod prysznicem, lub na deszczu.

5 ATM
Odporność na zachlapania, np. przy pracy w kuchni, myciu, za wyjatkiem prysznica.

10 ATM
Odpornosc na niewielkie ciśnienie, przy każdym rodzaju sportu wodnego, a także nurkowania w mniejszych glebokościach wodnych.

20 ATM
Odporność przy każdym rodzaju sportu wodnego, a także nurkowania na każdej glebokości wodnej.

Zegarek Chrono Diamond®, który właśnie trzymają Państwo w dłoni, jest wynikiem starannej pracy doświadczonych zegarmistrzów firmy Chrono Diamond®. Aby móc zaprezentować Państwu najlepszy możliwy produkt, zegarek przeszedł najsurowsze kontrole jakości.

Państwa zegarek Chrono Diamond® jest jednoznacznie oznaczony numerem seryjnym, który został każdorazowo wygrawerowany na tyle obudowy. Należy się upewnić, że otrzymali Państwo z zegarkiem certyfikat autentyczności. Bez certyfikatu przepadają wszystkie roszczenia gwarancyjne.

Gwarancja jest ważna przez okres 24 miesięcy od daty zakupu. W tym czasie naprawa wadliwego zegarka jest bezpłatna, lub zegarek zostanie zastąpiony równoważnym modelem, gdyby naprawa nie była możliwa. Jeśli Państwa zegarek jest uszkodzony, prosimy o przesłanie go do oficjalnego centrum serwisowego Chrono Diamond®. W tym celu należy udać się na stronę **www.chrono-diamond.com**. W rubryce „Serwis" znajdą Państwo wymagane wskazówki.

Z międzynarodowej gwarancji wykluczone są:
- szkiełko zegarka
- pasek
- bateria
- wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego używania (np. gwałtowne wstrząsy, ekstremalne temperatury lub silne pola magnetyczne), jak również wady spowodowane przez nieupoważnione osoby.

Jeśli potrzebują Państwo części zamiennych do zegara lub konserwacji, które nie są objęte warunkami gwarancji, należy skontaktować się z oficjalnym centrum serwisowym na **www.chrono-diamond.com** w rubryce „Serwis". Otrzymają Państwo pisemny kosztorys, który należy zatwierdzić i zapłacić przed wykonaniem naprawy.

Chrono Diamond oferuje możliwość przedłużenia gwarancji producenta na zegarek z 24 do 48 miesięcy. Aby skorzystać z tej możliwości, należy najpierw zarejestrować zegarek w ramach zwykłego okresu gwarancji. W tym celu prosimy o wypełnienie formularza gwarancyjnego dostępnego pod https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond lub zeskanowanie kodu QR z załączonej karty gwarancyjnej. Następnie poprosimy Cię o przesłanie zeskanowanej faktury. Po pomyślnej rejestracji otrzymasz e-mailem potwierdzenie, które należy zachować.

Pod koniec okresu gwarancyjnego otrzymasz od nas e-mail z prośbą o wysłanie zegarka marki Chrono Diamond do odpłatnego przeglądu. W ramach przeglądu nasi zegarmistrzowie sprawdzą, czy zegarek działa bez zastrzeżeń, i usuną ewentualne wady i drobne defekty. Po przeglądzie otrzymasz nową gwarancję na zegarek, która będzie ponownie obowiązywać przez 24 miesiące.

Jeśli będziesz regularnie korzystać z tej usługi, możesz cieszyć się swoim zegarkiem przez całe życie.

Sizlere, Chrono Diamond'a hoş geldiniz diyebilmekten dolayı son derece mutluyuz. Chrono Diamond yapımı bir eser olan yeni saatiniz hayırlı olsun.

Chrono Diamond saatiniz, Chrono Diamond bayisine ulaşmadan, bir sürü kalite testinden geçmiş, son derece dakik bir ölçüm cihazıdır.

En büyük arzumuz, yeni saatinizden uzun süre keyif almanızdır. O yüzden sizden ricamız, aşağıdaki talimatları dikkatlice okumanız ve bu talimatları da yerine getirmenizdir.

Model: 10310 Leandra
Fabrika: İsviçre yapımı kuvars

DİKKAT: Tarihi asla akşam saat 10 ile sabah saat 1 arası ayarlamayın, zira ertesi gün tarihin değişmeme ihtimali var.

Tarih ve saati ayarlama
Kurma kolunu 1 no'lu konuma getirin. Tarihi ayarlamak için kurma kolunu saat yönünde çevirin. Kurma kolunu 2 no'lu konuma getirin. Zamanı ayarlamak için kurma kolunu çevirin. Ardından kurma kolunu dikkatlice içeri doğru tamamen itin.

Deri-, aligator-, piton- ve tekstil kol kayışları
Suyla herhangi bir temastan kaçının (suya daldırma, duş vs.) ve uzun süreliğine doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın. Deri, rengi zamanla değişen, gözenekli ve canlı bir malzemedir. Ayrıca, yağ, çözücü madde ve diğer asitli sıvı ve kozmetik ürünlerle temas ettirmeyin, zira bu maddeler kayışa zarar verebilir.

Saatiniz, gövdesi ve saat camı
- Saatinizi başka saatlerle aynı yerde muhafaza etmeyin, zira camında çizikler meydana gelebilir. Aynı şekilde saati, kimyasal maddelerle (çözücü ve temizlik maddeleri, kozmetik ürünler vs.) temas ettirmeyin, zira bu maddeler saatin contalarına zarar verebilir.

- Saati, uzun süreliğine doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın, zira 60° derece üzeri sıcaklıklarda (140° fahrenhayt) contalar zarar görebilir, buna bağlı olarak da saatin su geçirmezliği etkilenebilir.

- Şiddetli çarpmalardan kaçının ve yere düşürmeyin. Bunlar, görünümü etkileyebilir ve malzeme ve bileşenlerin erken aşınmasına yol açabilir.

- Suya atlarken saati asla takmayın. Çarpma, saatin sızdırmazlığını bir hayli aşan bir basınca sebep olup saate hasar verebilir.

- Saat ıslak veya suyun altındayken herhangi bir düğmeye basmayın ve kurma kolunu çekmeyin, zira saat mekanizmasına su sızabilir. Eğer saatin içine yanlışlıkla tuzlu su kaçarsa saati tatlı suya yatırın ve en kısa sürede yetkili servis merkezimize gönderin.

- Saati güçlü manyetik alanların yakınlarında taşımayın ve elektrostatik yüklemelere maruz bırakmayın. Bu durumlar, saat mekanizmasına ve dolayısıyla fonksiyonlarına etki edebilir.

Enerji tüketimi
Saati bir kaç haftalığına, hatta aylığına kullanmak istemiyorsanız, saati kaldırmadan evvel kurma kolunu 2 no'lu konuma çekin. Böylece enerji tüketimini azaltmış olursunuz.

Pil değişimi
Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Saatinizin su geçirmezliğini garantileyebilmek için piller değişirken contaları da yenilenmektedir. Bu nedenden dolayı saatinizi lütfen daima yetkili bir satıcıya gönderin.

Boşalmış piller en kısa zamanda değiştirilmelidir, zira boş piller akabilir ve Chrono Diamond saatinizin kuvars mekanizmasına zarar verebilir.

Düzenli muayene
Saatinizin pillerinin değişmesi icap ediyorsa, bu değişim, saatinizi yetkili servis merkezimize kontrol ettirmek ve bakımını yaptırmak için en uygun zamandır. Bu, saatinizin kusursuz çalışması ve sizi uzun yıllar mutlu edebilmesi için koruyucu bir önlemdir.

Bakım işlerine pil değişimi, saatin mekanizma ve fonksiyonlarının kontrolleri, gövde ve metal kayışın temizlenmesi, bunların yanında contaların değişimi ve su geçirmezliğinin kontrolü dâhildir. Servis merkezimiz size bir fiyat teklifi sunmaktan memnuniyet duyar.

Piller evsel atıklarla birlikte bertaraf edilemez.
Nihai tüketici olarak kullanılmış pilleri kanunen iade etme zorunluluğunuz var, dolayısıyla pilleri kullandıktan sonra satış noktası veya yakınınızda ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.

3 ATM
Örneğin yağmur damlaları gibi istenmeyen su etkilerine karşı dayanıklıdır.

5 ATM
Duş almak hariç, bulaşık, mutfak işleri gibi suyla temasa karşı dayanıklıdır.

10 ATM
Sığ suda dalış yapmak dahil, tüm su sporları için uygundur.

20 ATM
Her derinlikteki suda dalış yapmak dahil, tüm su sporları için uygundur.

Elinizde tuttuğunuz bu Chrono Diamond® saati, Chrono Diamond® şirketinin tecrübeli saat ustalarının titiz çalışmalarının bir neticesidir. Size mümkün olan en iyi ürünü sunmak için, saatiniz en sıkı kalite kontrollerinden geçmiştir.

Chrono Diamond® saatiniz, gövdesinin arka yüzünde belirtilmiş seri numarasıyla açık bir şekilde tanımlanmıştır. Saatiniz ile birlikte orijinal sertifikasını aldığınızdan emin olun. Sertifika olmadan tüm garanti hakları geçersiz olacaktır.

Garanti, satın alma tarihinden itibaren 24 ay boyunca geçerlidir. Bu süre boyunca saatin tamiri ücretsizdir, eğer saatin tamiri mümkün değilse eşdeğer başka bir saatle değiştirilir. Saatiniz kusurlu ise, saati resmi Chrono Diamond® servis merkezine gönderin. Bunun için lütfen aşağıdaki sayfaya gidin **www.chrono-diamond.com**. „Hizmet“ başlığı altında gerekli bilgileri bulacaksınız.

Uluslararası garantiye aşağıdakiler dâhil değildir:
- Saat camı
- Kayış
- Pil
- Yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar (ör. şiddetli çarpmalar, aşırı sıcaklıklar veya güçlü manyetik alanlar) ve yetkisiz kişilerin neden olduğu hasarlar.

Saatiniz için, garanti kapsamına girmeyen yedek parçaya veya bakıma ihtiyaç duyarsanız lütfen yetkili servis merkeziyle irtibata geçin, bunun için aşağıdaki sayfayı ziyaret edip „Hizmet“ başlığı altında gereken bilgileri bulabilirsiniz **www.chrono-diamond.com.** Size yazılı olarak bir fiyat teklifi sunulacak, tamir edilmeden önce bu teklifi kabul edip ödemeniz gerekmektedir.

Chrono Diamond saatiniz için üretici garantisini 24 aydan 48 aya uzatma seçeneği sunuyor. Bu seçeneği kullanmak için öncelikle belirtilen garanti süresi içinde saatinizi kaydetmelisiniz. Bunu yapmak için, lütfen https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond bağlantısında yer alan garanti formunu doldurun veya ekteki garanti kartının QR kodunu tarayın. Daha sonra sizden faturanızı yüklemeniz istenecektir. Başarıyla tamamlanan kayıt işleminin ardından belgeleriniz için e-posta yoluyla bir sertifika alacaksınız.

Garanti süresinin sonuna doğru size, ücretli bir inceleme için Chrono Diamond saatinizi göndermenizi isteyen bir e-posta göndereceğiz. Bu incelemenin bir parçası olarak saat ustalarımız, saatinizin hatasız çalışıp çalışmadığını kontrol edip mevcut eksiklik ve küçük kusurları giderecektir. İncelemeden sonra saatiniz için yenilenen 24 aylık yeni bir garanti elde edersiniz.

Bu hizmeti düzenli olarak kullanırsanız bir ömür boyu saatinizin keyfini çıkarabilirsiniz.

É para nós um imenso prazer dar-lhe as boas-vindas à Chrono Diamond®. Gostaríamos de felicitá-lo pela compra do seu novo relógio, uma uma obra-prima da casa Chrono Diamond®.

O seu relógio Chrono Diamond® é um instrumento de precisão que foi submetido a uma série de testes antes de passar a fazer parte dos concessionários oficiais da Chrono Diamond ®.

O nosso desejo é que disfrute do seu novo relógio pelo máximo tempo possível. Para tal, pedimos-lhe que leia atentamente e que cumpra as seguintes instruções integralmente.

Modelo: 10310 Leandra
Peça: Swiss made Quarz

IMPORTANTE: Nunca defina a data entre as 10 da noite e a uma da manhã porque a data poderá não se alterar no dia seguinte.

Definir data e hora
Puxe a coroa para a 1ª posição. Rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para acertar a data. Puxe a coroa para a 2ª posição. Rode-a para acertar as horas. Em seguida, pressione a coroa cuidadosamente para a posição inicial.

Braceletes em couro, em pele de crocodilo, serpente e tecido.
Evite qualquer contato com água (imersão, chuveiro, etc) e luz solar direta por períodos prolongados. O couro é um material poroso e vivo cuja cor se altera ao longo do tempo. Evite também qualquer contato com gordura, solventes e outros líquidos ácidos ou produtos cosméticos que poderiam danificar a bracelete.

O seu relógio, a caixa e o vidro de relógio
- Evite guardar seu relógio com outros relógios, pois isso poderia provocar riscos no vidro. Deverá também evitar qualquer contacto do relógio com produtos químicos (solventes e produtos de limpeza, produtos cosméticos, etc) porque estes poderiam danificar os anéis de vedação.

- Não coloque o relógio durante períodos prolongados sob a luz solar directa, uma vez que a temperatura acima dos 60 ° C ou 140 ° F pode danificar os selos e, com isso, comprometer a resistência à água do seu relógio.

- Evite pancadas violentas ou deixar cair o relógio. Isso pode afetar o aspeto do relógio e acelerar o desgaste prematuro dos materiais e das peças .

- Nunca use o relógio quando mergulhar na água. O impacto cria uma pressão que excede em muito a resistência do seu relógio e isso poderia danificá-lo.

- Nunca faça qualquer pressão nem puxe a coroa quando o relógio estiver molhado ou debaixo de água para evitar que a água entre no relógio. Se o relógio cair acidentalmente em água salgada, passe-o por água doce e envie-o o mais rapidamente possível para o nosso Service Center oficial.

- Evite usar o relógio na proximidade de campos magnéticos fortes ou submetê-lo a fortes cargas eletrostáticas. Isso poderia afectar o relógio e as suas funções.

Consumo de energia
Se não quiser usar o seu relógio durante várias semanas ou mesmo meses, poderá puxar a coroa para a 2ª posição antes de guardar o relógio. Isso permite reduzir o consumo de energia.

Mudança de bateria
Não tente substituir a bateria. Para garantir a resistência à àgua do seu relógio, os selos serão substituídos durante a mudança da bateria. Por essa razão, pedimos-lhe que selecione sempre revendedores autorizados.

As baterias descarregadas devem ser substituídas o mais rapidamentepossível porque podem verter um fluido que pode danificar o seu Chrono Diamond®.

Verificação periódica
Se o seu relógio precisar de uma substituição da bateria, esse é o momento ideal para enviar seu relógio ao Service Center oficial para verificação e aguardar. Esta é uma medida preventiva que garante um perfeito funcionamento do seu relógio e a sua a satisfação ao longo dos anos.

A manutenção inclui a substituição da bateria, verificação das funções e dos parâmetros do relógio, a limpeza da caixa e da bracelete de metal, bem como da renovação dos selos e verificação da resistência à água do seu relógio. O nosso Service Center terá muito gosto em enviar-lhe um orçamento estimativo.

As baterias não devem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico. Por lei, é obrigatória a devolução das baterias gastas por parte dos consumidores finais e por isso poderá entregá-las diretamente e sem custos no local da compra ou noutro local próximo de si.

3 ATM
Resistente à exposição não intencional
à água, por exemplo, gotas de chuva.

5 ATM
Resistente ao contato com a água, por exemplo,
lavar louça e cozinhar, com a exceção de chuveiros.

10 ATM
Adequado para todos os tipos de esportes aquáticos,
incluindo mergulho em águas rasas.

20 ATM
Adequado para todos os tipos de esportes aquáticos,
incluindo mergulho em qualquer profundidade.

O relógio Chrono Diamond® que tem na sua mão é o resultado de um cuidadoso trabalho por parte de experientes relojoeiros da casa Chrono Diamond®. O seu relógio passou pelos mais rigorosos controlos de qualidade para lhe podermos apresentar o melhor produto possível, .

O seu relógio Chrono Diamond® possui um número de identificação único que foi gravado na parte traseira da caixa. Certifique-se de que recebe um certificado de autenticidade juntamente com o seu relógio. Sem esse certificado, todos os pedidos recairão sobre a garantia.

A garantia é válida por 24 meses a partir da data da compra. Durante esse período, é gratuita a reparação de um relógio defeituoso ou, caso esta não seja possível, a sua substituição por um modelo equivalente. Se o seu relógio tiver um defeito, envie-o, por favor, para o Chrono Diamond® Service Center oficial. Para isso, consulte a página **www.chrono-diamond.com**. Em „Serviço" encontrará as informações necessárias.

Da garantia internacional são excluídos:
- Vidro do relógio
- Bracelete
- Bateria
- todos os danos causados por manuseamento inadequado (ex.: pancadas violentas, temperaturas extremas ou de campos magnéticos fortes), bem como defeitos causados por pessoas não autorizadas.

Se o seu relógio necessitar de peças de substituição ou de manutenção que não esteja abrangida pelas condições da garantia, contacte, por favor, o Service Center oficial através do endereço **www.chrono-diamond.com** vá em „serviço". Ser-lhe-á enviado um orçamento estimativo por escrito que poderá aceitar e pagar para que a reparação avance.

Chrono Diamond oferece-lhe a possibilidade de estender a garantia oferecida pelo fabricante do seu relógio de 24 a 48 meses. Para acionar esta opção, deve primeiramente registar o seu relógio no período de garantia normal. Para tal, preencha o formulário de garantia disponível em https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond ou leia o código QR no cartão da garantia incluso. Em seguida, ser-lhe-á solicitado que envie a fatura. Após o registo com sucesso, receberá no e-mail um certificado para os seus documentos.

Próximo do fim do período de garantia, receberá um e-mail nosso solicitando-lhe que envie o seu relógio Chrono Diamond para uma revisão paga. Nesta revisão, os nossos relojoeiros irão verificar se o seu relógio está a funcionar corretamente e corrigir quaisquer defeitos ou imperfeições. Após a revisão, receberá uma nova garantia para o seu relógio válida por 24 meses.

Se utilizar este serviço regularmente, poderá desfrutar do seu relógio para o resto da vida.

Мы очень рады приветствовать Вас в Chrono Diamond®. Мы хотели бы от всей души поздравить Вас с приобретением новых часов, которые являются настоящим шедевром компании Chrono Diamond®.

Ваши часы Chrono Diamond® представляют собой высокоточный инструмент, который успешно прошел серию испытаний на качество, прежде чем они поступить к официальным дилерам Chrono Diamond®.

Наше самое большое желание состоит в том, чтобы Ваши новые часы радовали Вас как можно дольше. С этой целью мы просим Вас внимательно прочитать следующие инструкции и затем точно им следовать.

Модель: 10310 Leandra
Механизм: Швейцарский кварц

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату между 10:00 часами вечера и 01:00 часами утра, поскольку существует возможность того, что на следующий день дата не изменится.

Установка даты и времени
Приведите коронку в положение 1. Поверните ее по часовой стрелке, чтобы установить дату. Затем приведите коронку в положение 2. Поверните ее, чтобы установить время. Затем аккуратно снова прижмите коронку к корпусу.

Кожаные браслеты, из кожи аллигатора, питона и текстиля
Избегайте любого контакта с водой (погружение в воду, душ и т.д.), а также длительного воздействия прямых солнечных лучей. Поскольку кожа является пористым и живым материалом, со временем ее цвет изменится. Избегайте также любого контакта с жирами, растворителями и другими кислотосодержащими жидкостями или косметикой, так как они могут повредить браслет.

Ваши часы, корпус и стекло циферблата
- Не храните Ваши часы вместе с другими часами, так как это может привести к возникновению царапин на стекле циферблата. Вы также должны избегать любого контакта часов с химикалиями (растворители и моющие средства, косметика и т.д.), так как это может повредить уплотнительные кольца.

- Не подвергайте Ваши часы воздействию солнечных лучей в течение длительного периода времени, так как при температуре выше 60° C или 140° F уплотнения могут быть повреждены и таким образом может быть нарушена водонепроницаемость часов.

- Избегайте сильных ударов и падения часов. В результате может быть поврежден внешний вид часов, а также это может повлечь за собой преждевременный износ материалов и компонентов.

- Никогда не носите часы, когда Вы прыгаете в воду. Ударная волна создает давление, намного превышающее уплотнение Ваших часов и может повредить при этом Ваши часы.

- Не нажимайте ни на какие кнопки и не меняйте положения коронки, если часы мокрые или погружены в воду, чтобы предотвратить попадания воды в часы. Если в часы случайно попала соленая вода, положите их в пресную воду и отправьте часы как можно скорее в наш официальный сервисный центр.

- Избегайте ношения часов вблизи сильных магнитных полей, а также подвергать часы воздействию сильных электростатических зарядов. Это может повлиять на работу механизма часов и тем самым на функции часов.

Энергопотребление
Если Вы не носили Ваши часы в течение нескольких недель или даже месяцев, Вам следует привести коронку в положение 2, прежде чем надеть их снова. Тем самым Вы снизите потребление энергии.

Замена батареи
Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Для гарантии водонепроницаемости Ваших часов при замене батареи также обновляются уплотнения. В связи с этим, пожалуйста, отправляйте Ваши часы всегда авторизованному дилеру.

Разряженные батареи должны быть заменены как можно скорее, поскольку из разряженной батареи может произойти утечка жидкости, которая может повредить кварцевый механизм Ваших часов Chrono Diamond®.

Регулярный осмотр
Если в Ваших часах необходимо заменить батарею, то это будет идеальным моментом для того, чтобы проверить Ваши часы в официальном сервисном центре и провести соответствующее техническое обслуживание. Это является превентивной мерой, которая будет гарантировать безупречную работу Ваших часов и тем самым обеспечивать радость от пользования Вашими часами на протяжении многих лет.

Техническое обслуживание включает в себя замену батареи, проверку параметров часового механизма и функций часов, очистку корпуса и металлического браслета, а также обновление уплотнений и проверку водонепроницаемости часов. Наш сервисный центр будет рад направить Вам предварительную смету расходов.

Батареи не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами.
Будучи конечным потребителем, Вы по закону обязаны возвращать использованные батареи на утилизацию и поэтому можете бесплатно вернуть батареи после использования в магазин или в расположенный поблизости сборный пункт.

3 ATM
Устойчивость к случайному воздействию воды, например, дождевых капель.

5 ATM
Устойчивость к контакту с водой, например, мытье посуды, работа на кухне, за исключением принятия душа.

10 ATM
Подходят для занятий любым видом водного спорта, включая занятия подводным спортом на небольшой глубине.

20 ATM
Подходят для занятий любым видом водного спорта, включая занятия подводным спортом на любой глубине.

Часы Chrono Diamond®, которые Вы держите в руках, являются результатом тщательной работы опытных часовщиков компании Chrono Diramond®. Для того чтобы Вы имели возможность пользоваться продуктом высочайшего качества, Ваши часы прошли строгий контроль качества.

Ваши часы Chrono Diamond® четко идентифицированы серийным номером, выгравированным на оборотной стороне корпуса. Убедитесь, что вместе с Вашими часами Вы получаете сертификат подлинности. Без данного сертификата любого рода претензии на гарантийное обслуживание не принимаются.

Гарантия действительна в течение 24 месяцев с даты покупки. В течение этого времени производится бесплатный ремонт дефектных часов или часы заменяются эквивалентной моделью, если ремонт невозможен. Если Ваши часы неисправны, пожалуйста, отправьте их в официальный сервисный центр Chrono Diamond®. Для этого перейдите на страницу **www. chrono-diamond.com**. В разделе «Сервис» Вы найдете всю необходимую информацию.

Международная гарантия не распространяется на:
- стекло циферблата
- браслет
- батареи
- любого рода повреждения, вызванные некорректным обращением (напр., в результате сильных ударов, воздействия экстремальных температур или сильных магнитных полей), а также дефекты, вызванные посторонними лицами.

Если Вам необходимы запчасти для Ваших часов или техническое обслуживание, на которое не распространяются условия гарантии, пожалуйста, обратитесь в официальный сервисный центр, перейдя на сайте www.chrono-diamond.com в раздел „Сервис“. **www.chrono-diamond.com** идти под „Сервис“. Вам письменно будет сообщена предварительная стоимость расходов, которую Вы затем можете одобрить и оплатить, перед тем как будет произведен ремонт.

Chrono Diamond предлагает вам возможность продления гарантии производителя на ваши часы с 24 до 48 месяцев. Чтобы использовать эту опцию, вам необходимо сначала зарегистрировать свои часы в течение обычного гарантийного периода. Для этого заполните форму гарантии ниже
https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond или отсканируйте QR-код на прилагаемой гарантийной карте. Затем вам будет предложено загрузить счет. После успешной регистрации вы получите сертификат по электронной почте для своих документов.

Ближе к концу гарантийного срока вы получите от нас электронное письмо с просьбой отправить ваши часы Chrono Diamond на платную проверку. В рамках этой проверки наши часовщики проверяют правильность работы часов и устраняют любые дефекты и недостатки. После проверки вы получите новую гарантию на свои часы, которая действует в течение 24 месяцев.

Если вы регулярно пользуетесь этой услугой, ваши часы прослужат вам всю жизнь.

我们很荣幸邀您来到Chrono Diamond®钻石计时系列的世界。竭诚恭喜您从Chrono Diamond®之家购入新的专属于您的精品手表。

您所拥有的Chrono Diamond®手表制作精良，是完全通过一系列质检后进入到官方经销商出售的。

尽情享受您在此购买的新手表带来的持久喜悦，就是我们最大的愿望。对此诚请您仔细阅读并遵守以下说明。

型号：10310 Leandra
厂家：瑞士制造石英

注意：请不要在晚上10点钟和凌晨1点钟之间设置日期，否则有可能导致此后一天无法变更日期。

设定日期和时间
将表冠拉出至位置位置1。顺时针方向转动表冠，来进行日期设置。再将表冠拉出至位置2。转动表冠，来进行时间设置。请您随后将表冠仔细按回原位。

皮革，鳄鱼皮，蟒蛇和纺织表链
请避免任何接触水（浸泡在水中，淋浴等）以及阳光长时间直射的情况。皮革是一种多孔活性材料，其颜色会随着时间而改变。无论什么情况下，请避免接触脂肪、溶剂和其他酸性液体、以及化妆品，否则有可能对表链造成损坏。

您的手表，外壳以及表面玻璃
– 请避免将您的这款手表与其他手表放置在一起，否则可能会因手表表面玻璃的相互摩擦而导致刮痕出现。请您无论如何都要避免手表接触任何化学品（溶剂、清洗剂、化妆品等等），否则会造成密封圈的损坏。

– 请不要让阳光长时间直射手表表面，因为在温度为约摄氏60℃或华氏140° F时，可能会导致密封件的损坏，由此，可能会影响手表的防水性。

– 请避免强烈撞击及摔落手表。由此可导致手表外观受到影响，或可造成手表材材质和部件的过早磨损。

– 当您跳水时，请不要佩戴手表。这种冲击会产生远超过手表电阻能承受的压力，从而导致损坏。

- 当手表是湿的或浸泡在水中的时候，请不要按压或拔出表冠，以免水渗透到表芯里。当手表不慎掉入盐水中时，应把它浸入淡水中并尽快将其送达到我们的官方服务中心。

- 请避免把手表放置在强磁场附近，否则手表将受到强静电影响而停止走动。此种情况下可能影响到手表的发条装置及手表的其他功能。

能量消耗
如果您在数个星期甚至几个月的时间内暂不佩戴您的手表，请在放回手表前将表冠拉出至位置2。这样可以为您减少能量消耗。

更换电池
请不要试图自行更换电池。为了保证手表的防水性，请在更换电池时也更换密封件。由此请每次都将手表送递给授权经销商。

请尽快更换漏电的电池，因为漏电的电池可能会泄漏液体，从而可能损坏Chrono Diamond®手表的机芯。

定期检查
如果您的手表需要更换电池，最理想的更换时间是由官方服务中心检查您的手表，然后据此等待更换的最佳时间。这是一项预防性措施，可保证手表各项功能完美无暇的运作，从而保证我们的手表为您带来的完美的享受。

保养包括更换电池，检查机芯参数和其他功能，清洗表壳、金属表链，以及更换密封件和检查手表的防水性。我们很乐意将维修中心的预算发送给您。

请勿将电池与家庭垃圾放在一起处理。
根据法律规定,您有义务将电池返回给卖家，因此请在电池使用完毕后将其返回到销售商处或附近的回收处。

3 ATM
可抵御日常意外碰水，如雨滴。

5 ATM
可抵御碰水触水，如洗漱，厨房家务，淋浴。

10 ATM
能适应所有水上运动和浮潜（浅水潜水）。

20 ATM
能适应所有水上运动，包括深海潜水。

您所拥有的Chrono Diamond®钻石计时系列手表，均制作精良，出自经验丰富的Chrono Diamond®品牌的制表师之手。为给您呈上至臻精品，我们所有的手表均已通过严格的质检。

您所拥有的Chrono Diamond®钻石计时系列手表由刻在其表壳背面的序列号作为唯一标识。请谨记，在您购买手表时应同时获得对应的真品证书。如无证书将无法享有所有索赔保修服务。

保修期为自购买之日起24个月内。在保修期内，对缺陷产品的修理是免费的，如果无法修理，将用等价型号的手表替换。如果您的手表出现故障，请送至Chrono-Diamond®官方服务中心。欲知详情，请访问所示页面 **www.chrono-diamond.com.** 您将会在“服务”这一栏找到所需的信息。

以下所示在国际保修中将不予受理：
- 手表玻璃
- 表链
- 电池
- 处理不当（如强烈撞击，极端气温或强磁场），以及由未授权人士所引起的故障而造成的所有损害。

如果您需要更换手表零件或需要我们提供保修条件之外的维修服务，请点击 **www.chrono-diamond.com** 进入到“服务”这一栏联系我们的官方服务中心。您将会收到书面预估，
经您同意并完成支付后，我们将受理维修服务。

Chrono Diamond 腕表制造商为您提供将手表的质保期从24个月延长至48个月的可能。如需延长质保期，您需先在原质保期内注册手表。为此，请在 https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond里填写质保表格或者扫描国际保修卡上的二维码，然后您需上传发票。手表注册成功后，您将通过电子邮件收到一份证书作为凭证。

在质保期即将结束时，您将收到我们的电子邮件，内容是建议将您的Chrono Diamond腕表寄回官方授权维修点进行有偿的翻新服务。在腕表翻新过程中，我们的钟表匠将全面检测您的腕表是否处于完美的工作状态，并将修复任何缺陷和瑕疵。腕表翻新后，你将获得新的质保服务，质保期将额外延长24个月。

如果您定期使用这项服务，您将终生享受来自腕表的乐趣。

Chrono Diamond® をお選びいただき、誠にありがとうございます。真の傑作であるこのChrono Diamond® をお客様の新しい時計として手にされたことをお祝いいたします。

お客様の腕時計 Chrono Diamond® は、Chrono Diamond® 正規代理店のショーケースに並べられる前に、一連の厳しい品質テストに合格した高精度の機械です。

私どもの最大の願いは、この新しい時計をお客様に末永くご利用いただくことです。そのため、以下のご使用上の注意をよくお読みの上、お守りください 。

モデル：10310 Leandra
メカニズム：スイス製クォーツ

注意：22時から午前1時までは日付の設定を行わないでください。次の日、日付が変わらなくなることがあります。

日付と時刻の設定
リューズを1の位置まで引き出します。 日付を設定するために、リューズを時計回りに回します。リューズを2の位置まで引き出します。リューズを回して時間を設定します。リューズをやさしく押して、元の位置に戻してください。

レザーストラップ、アリゲーターストラップ、パイソンストラップ、ファブリックストラップ
水との接触（ダイビング、シャワーなど）を避け、長時間直射日光にさらさないようにしてください。レザーは多孔質の生きた素材です。時間とともに変色することがあります。油や溶剤、その他の酸性の液体や化粧品との接触を避けてください。ストラップを傷めることがあります。

時計、ケースとガラス
– 他の時計と一緒に保管しないでください。ガラスを傷つけることがあります。 また化学製品（溶剤、洗剤、化粧品など）との接触を避けてください。シールを損傷することがあります 。

– 時計を長時間直射日光にさらさないようにしてください。60° C（140° F）以上になると、シールを損傷し、時計の防水性を損なうことがあります。

– 時計に激しい衝撃を与えたり、落としたりしないようにしてください。美観を損ね、素材や部品が早く損耗することがあります。

– 水中に飛び込む前には、時計を外してください。水中の衝撃で時計の防水性能を大きく超える圧力が発生し、時計を損傷することがあります 。

– 時計の内部メカニズムに水が入るのを防ぐために、時計が濡れていたり水中にある時には、リューズを引き出したり、ボタンを押したりしないでください。時計に塩水が入ってしまった場合には、真水に浸し、できるだけ早く当社認定サービスセンターにお持ちください 。

– 強い磁場の近くでは時計のご使用を避け、強い静電気にさらさないようにしてください。時計の動きを妨げ、その結果、機能を損なうことがあります。

エネルギー消費
数週間または数ヶ月間にわたり時計をお使いにならない場合には、時計をしまう前に、リューズを2の位置まで引き出してください。消費エネルギーの減少に役立ちます。

電池交換
ご自分で電池交換をしないようにしてください。時計の防水性を確保するため、電池交換の度にシールも交換する必要があります。そのため、常に正規代理店での交換をお勧めしています 。

電池が切れたら、できるだけ早く電池を交換する必要があります。切れた電池から液体が漏れ、Chrono Diamond® のクオーツムーブメントに損傷を与えることがあります。

定期点検
時計の電池交換が必要になったら、当社認定サービスセンターで時計を点検し、必要なメンテナンスを行なうための最適なタイミングです。これは、時計をお使いになる方にご満足いただけるような完璧な機能と長年にわたる耐久性を保証するための予防策です。

メンテナンスには、電池交換、時計機能パラメータの検証、ケースとメタルブレスレットのクリーニング、さらにシールの交換と時計の防水性チェックも含まれます。当社のサービスセンターでは、喜んで費用の見積もりをお客様にお送りさせていただきます 。

電池は家庭廃棄物と一緒に捨てないでください 。
法律では、お客様が使用済み電池を販売者に返却することが義務付けられています。 従って、販売店またはお客様の居住地域に無償返却することができます 。

3 ATM
雨滴などの予期せぬ
水の影響に対する耐性

5 ATM
シャワーを除く、食器洗い、キッチンワークなど、
水との接触に対する耐性。

10 ATM
浅瀬でのダイビングを含む
すべてのウォータースポーツに適しています。

20 ATM
あらゆる水深でのダイビングを含む、すべてのウォ
ータースポーツに適しています。

お客様が選ばれた時計 Chrono Diamond® は、 メーカーChrono Diamond® の熟練した時計職人の作業の賜物です。可能な限り最高の製品をご提供するため、この時計は非常に厳格な品質検査に合格しています 。

お客様の腕時計 Chrono Diamond® には、ケース裏側に固有のシリアル番号が刻まれています。この時計と一緒に、お客様の腕時計が本物であることを証明する証明書を受け取られたことをご確認ください。この証明書がないと、お客様の保証の権利は無効となります。

保証期間は購入日から24ヶ月間です。保証期間中は、時計に不良があった場合、無料で修理を行います。修理が不可能な場合には、同等モデルとの交換となります。時計に不良があった場合は、Chrono Diamond® の公式サービスセンターへの送付が必要となります。詳細については、以下のサイトをご覧ください。 **www.chrono-diamond.com** 「サポート」セクションに、必要な情報が全て記載されています。

国際保証は以下には適用されません:
- 時計のガラス
- ストラップ
- 電池
- 不適切な使用（例えば、激しい衝撃、極端な温度、強い磁場など）によって生じた損害、および権限のない者によって引き起こされた損害

交換用部品のご購入や、保証条件に含まれていないメンテナンスのご要望には、**www.chrono-diamond.com** をクリックし、「サポート」セクションをご参照の上、認定サービスセンターにお問い合わせください。費用の見積もりをお送りいたします。この費用は、修理前のご承認とお支払いが必要となります。

Chrono Diamond では、お客様の時計の メーカー保証を24か月から48か月に延長できるオプションをご用意しています。このオプションのご利用に際しては、 通常の保証期間内にお手持ちの時計を登録していただくようお願いしています。登録には https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamondにある保証フォームを記入、または同封の保証カード上のQRコードをスキャンし、その後、請求書をアップロードしてください。登録が完了すると、お客様用の証明書を電子メールでお送りします。

保証期間の終了日が近づくと、弊社から点検のためChrono Diamond時計をお送りいただくようお願いするメールが届きます。点検は有償となります。 お客様の時計について、正しく機能するか、欠陥や傷はないか等を弊社のエキスパートが精査します。 点検後、時計の新しい保証書をお送りします。保証書は24か月間有効です。

このサービスを定期的にご利用いただき、ベストな状態で長く時計をご愛用いただければ幸いです 。

انه لمن دواعي سرورنا أن يُسمح لنا بالترحيب بك مع Chrono Diamond®. ونود أن نهنئكم من صميم قلبنا بمناسبة شراء ساعتكم الجديدة، والتي هي تحفة من بيت Chrono Diamond®.

ساعتكم من Chrono Diamond® هي أداة قياس دقيقة، والتي اجتازت سلسلة من اختبارات الجودة بنجاح، قبل وصولها إلى التاجر الرسمي الخاص ب Chrono Diamond®.

أعظم أمنية لدينا هي أن تستمر سعادتك طويلاً بهذه الساعة الجديدة . ولأجل ذلك فإننا نرجوك
بأن تقرأ التعليمات التالية بعناية وأن تتبعها أيضا.

طِراز: 10310 Leandra

القطعة: حجر الكوارتز سويسري الصنع

تنبيه: لا تقم بتعيين التاريخ بين الساعة العاشرة مساءً والساعة الواحدة صباحاً أبداً، وذلك لإحتمال أن لا يتغير التاريخ في اليوم التالي.

تعيين التاريخ والوقت

اسحب إبرة التعيين الدوارة إلى الوضعية رقم ١ خارجاً. أدر الإبره بإتجاه عقارب الساعة لضبط التاريخ. إسحب إبرة التعيين الدوارة أكثر إلى الخارج إلى الوضعية رقم ٢. أدر الإبرة هذه لضبط الوقت. وبعد ذلك اضغط على إبرة التعيين الدوارة برفق حتى النهاية للداخل.

سوار الساعة مصنوع من جلد كالتمساح والثعبان

تجنب أي مساس مع الماء (مثل التغطيس في الماء أو عند الإستحمام) وكذلك أشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة. الجلود هو مادة ذات مسامات وحية، ولونها يتغير مع الوقت. تجنب أيضاً أي تماس بالدهون والمذيبات والسوائل الحمضية أو مستحضرات التجميل الأخرى، لأنها قد تؤدي إلى تلف سوار الساعة.

الساعة والهيكل الخارجي وزجاج الساعة لديك

- تجنب حفظ ساعتك مع الساعات الأخرى، لإن ذلك يمكن أن يسبب خدوش في الزجاج. يجب عليك أيضا تجنب مساس ساعتك مع المواد الكيميائية (المذيبات ومواد التنظيف، ومنتجات مستحضرات التجميل، الخ)، لإن هذا يمكن أن يلحق الضرر بحلقات الحزق.

- لا تترك الساعة لفترات طويلة تحت أشعة الشمس المباشرة، لإنه عند درجة حرارة حوالي ٦٠ درجة مئوية أو ١٤٠ درجة فهرنهايت، قد تتلف حلقات الحزق وبالتالي فإن المقاومة للماء في ساعتك قد تتأثر سلباً.

- تجنب الصدمات العنيفة مثل سقوط الساعة. قد يتأثر المظهر وقد يحدث تلف مبكر لمواد ومكونات الساعة.

- لا تلبس الساعة أبداً إذا أردت القفز في الماء. الإصطدام يولد ضغطاً، والذي قد يفوق مقاومة ساعتك بمقدار كبير، وبذلك يؤدي إلى ضرر في ساعتك.

- لا تقم بأي ضغط ولا تسحب إبرة التعيين الدوارة أبداً إذا كانت الساعة رطبة أوإذا كانت غارقة في الماء، وذلك لمنع إحتمالية دخول الماء إلى داخل الساعة. إذا حدث عن طريق الخطأ أن ماءً مالحاً دخل إلى الساعة، فضعها في ماء نقي وأرسل الساعة في أقرب وقت ممكن إلى مركز الخدمة المعتَمد لدينا.

- تجنب إرتداء الساعة في محيط مجالات مغناطيسية قوية، لكي تحمي الساعة من إكتساب شحنة كهرباء ساكنة قوية. فهذا يمكن أن يؤثر على الساعة وبالتالي على وظائف الساعة.

إستهلاك الطاقة
إذا أردت عدم إرتداء الساعة لعدة أسابيع أو لعدة أشهر، فيمكنك سحب إبرة التعيين الدوارة إلى الوضعية رقم ٢ خارجاً، قبل ترك الساعة. هكذا تستطيع تخفيض استهلاك الطاقة.

تغيير البطارية
لا تحاول استبدال البطارية بنفسك. من أجل ضمان مقاومة الساعة للماء، يتم أيضاً استبدال عناصرالحزق عند استبدال البطارية. الرجاء ارسال الساعة لهذا السبب دائما إلى الوكيل المعتمد.

يجب أن يتم استبدال البطاريات الفارغة من الشحن في أقرب وقت ممكن نظرا لخروج سائل من البطارية الفارغة، والتي يمكن أن تتلف حجر الكواتز في ساعتك من Chrono Diamond®.

فحص منتظم

إذا إحتاجت ساعتك إلى استبدال البطارية، فإن ذلك هو الوقت المثالي لإرسال ساعتك إلى مركز الخدمة المُعتمَد وتركها للفحص والصيانة وفقا لذلك. هذا هو تدبير وقائي من شأنه أن يضمن وظيفة مثالية لساعتك، ويضمن لك بذلك السعادة بساعتك على مر السنين.

تشمل أعمال الصيانة استبدال البطارية، وفحص عوامل وظائف الساعة والوظائف الفرعية، وتنظيف الهيكل والغشاء المعدني، وكذلك تجديد عناصر الحزق وفحص المقاومة ضد الماء في ساعتك. ومركز الخدمة لدينا سيقوم بكل سرور بإرسال تقدير التكلفة إليك.

.لا يجوز رمي البطاريات في سلة النفايات المنزلية
أنت مُلزم قانونياً كمستخدم فعلي بإعادة البطاريات المُستخدمة إلى البائع، وبالتالي يمكنك إعادة البطاريات بعد الإستخدام إلى المتجر الذي أشتريت منه أو إلى المتجر المُعتَمد في المنطقة المجاورة لك مجاناً.

3 ATM

مقاومة لحالات التعرض غير
المقصود للمياه، مثل قطرات المطر.

5 ATM

مقاومة لحالات التلامس مع الماء،
مثل غسل الصحون، أو أعمال المطبخ، باستثناء الاستحمام.

10 ATM

مناسبة لجميع الرياضات المائية
بما في ذلك الغوص في المياه الضحلة.

20 ATM

مناسبة لجميع الرياضات المائية
بما في ذلك الغوص في جميع أعماق المياه.

إن ساعة Chrono Diamond® والتي تحملها على يدك هي نتيجة لعمل دقيق، على يد صانعي ساعات ذوي خبرة من بيت Chrono® Diamond . من أجل أن نستطيع تقديم أفضل مُنتج لك على وجه الإمكان، فإن ساعاتك قد مرت بفحوصات صارمة لضبط الجودة.

يتم تعريف ساعتك من Chrono Diamond® بشكل فريد من خلال الرقم التسلسلي الذي يكون محفوراً على الجانب الخلفي من هيكل الساعة. تأكد من أن تحصل على شهادة الأصالة عند إستلامك للساعة. بدون هذه الشهادة تسقط حقوقك في خدمة الضمان.

الضمان صالح لمدة ٢٤ شهرا من تاريخ الشراء. خلال هذا الوقت، يكون إصلاح العيوب في الساعة مجانا، أو يتم استبدال الساعة بطراز مماثل، عندما يكون الإصلاح أمراً غير ممكنٍ. إذا كانت ساعتك فيها عيب، يرجى إرسالها إلى مركز الخدمة المُعتمد ل Chrono Diamond®. للقيام بذلك، انتقل إلى الصفحة www.chrono-diamond.com. عند النقر على «الخدمة» سوف تجد المعلومات اللازمة.

ما لا يشمله الضمان الدولي هو ما يلي:
- زجاج الساعة
- البطارية
- رابط الرسغ
- أي ضرر ناتج عن سوء التعامل (مثل الصدمات العنيفة ودرجات الحرارة الشديدة أو المجالات المغناطيسية القوية)، وكذلك العيوب الناجمة عن أشخاص غير مخولين.

إذا كنت بحاجة إلى قطع الغيار لساعة أو الصيانة التي لا تشملها شروط الضمان، يرجى الاتصال بمركز الخدمة الرسمية من خلال النقر على www.chrono-diamond.com ثم أنقر على «الخدمة». سوف يُرسل لك خطياً تقدير التكلفة، والتي ننتظر موافقتك على دفعها قبل أن نقوم بالإصلاح.

Chrono Diamond تقدم لك إمكانية تمديد ضمان الشركة المصنعة لساعتك من ٢٤ إلى ٤٨ شهرًا. لاستخدام هذه الإمكانية، يجب أن تكون ساعتك أولاً داخل فترة الضمان العادية. للقيام بذلك، يرجى ملء نموذج الضمان الموجود عبر https://www.chronos-manufactures.ch/garantie/chronodiamond أو المسح الضوئي لرمز الاستجابة السريعة الموجود على بطاقة الضمان المرفقة. سيُطلب منك بعد ذلك تحميل فاتورتك. بعد نجاح التسجيل، سوف تتلقى شهادة اعتماد لمستنداتك عن طريق البريد الإلكتروني.

قرب نهاية فترة الضمان، ستتلقى رسالة بريد إلكتروني منا نطلب منك فيها إرسال ساعتك Chrono Diamond لإخضاعها للمراجعة المدفوعة. في سياق هذه المراجعة سيتحقق صانعو الساعة لدينا مما إذا كانت ساعتك تعمل بشكلٍ سليم ويقومون بإصلاح أي عيوبٍ محتملةٍ أو تشوه في الشكل العام. بعد المراجعة، ستتلقى ضمانًا جديدًا لساعتك صالح لمدة ٢٤ شهرًا أخرى.

إذا كنت تستخدم هذه الخدمة بانتظام، فسوف تستمتع بساعتك مدى الحياة.

CHRONO DIAMOND®

swiss made